

**SPANISH B – HIGHER LEVEL – PAPER 1**  
**ESPAGNOL B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1**  
**ESPAÑOL B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1**

Thursday 20 May 2004 (morning)  
Jeudi 20 mai 2004 (matin)  
Jueves 20 de mayo de 2004 (mañana)

1 h 30 m

---

**TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

**LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

**CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

Blank page  
Page vierge  
Página en blanco

**TEXTO A**

**SERVICIOS Y ACTIVIDADES DEL PROGRAMA MUNICIPAL DEL VOLUNTARIADO**

**¡NECESITAMOS TU AYUDA!**

**A. ATENCIÓN TELEFÓNICA**

Se precisan voluntarios para atención telefónica.

- Tratamiento de adicciones.
- Duración: de octubre de 2004 a junio de 2005.
- Dedicación: de lunes a viernes de 10 a 14 y de 16 a 20h.

**B. COOPERACIÓN**

Si eres joven y quieres ayudar a mejorar la vivienda de personas mayores y familias inmigrantes, puedes colaborar los fines de semana en la Operación Casco Antiguo II.

- Programa de Rehabilitación de Viviendas.
- Duración: fines de semana de noviembre.

**C. ANIMACIÓN**

Se necesitan voluntarios de veinte años en adelante para animar club de actividades para personas mayores.

- Duración: todo el año.
- Dedicación: cualquier día de la semana, de 16h a 20 h.

**D. INTEGRACIÓN SOCIAL**

Se precisa un voluntario para el taller de iniciación a la informática.

- Proyecto: talleres de ocio.
- Duración: de noviembre de 2004 a junio de 2005.
- Dedicación: una tarde entre semana (a convenir), durante dos horas.

**E. INMIGRANTES**

Se necesitan voluntarios para clases de español a inmigrantes en los niveles de alfabetización.

- Duración: de octubre a mayo.
- Dedicación: viernes, de 20 a 22h.

**F. MUJERES**

Se necesitan voluntarios para el cuidado de los hijos durante las reuniones y actividades de las madres.

- Dedicación: lunes de 18 a 20h en la Casa municipal de la Mujer, miércoles de 17 a 19 horas.

Si quieres participar como voluntario, llámanos al 900 40 50 70

TEXTO B

## MARGARITA SALAS



La vida de Margarita Salas está marcada por una fructífera actividad profesional que la ha llevado a ser la primera mujer en ingresar en 1988 en la Real Academia de Ciencias y la primera mujer en presidir el Instituto de España. Y también la primera científica en ingresar en la Real Academia de la Lengua.

**Periodista:** [ - X - ]

**Margarita Salas:** Aunque el avance de la ciencia es más rápido que el del estudio de las repercusiones jurídicas y éticas de muchas investigaciones, sí creo necesario que haya ciertas normas en las que tiene que estar presente la ética, sobre todo en temas conflictivos como pueden ser la clonación o la manipulación genética. En el campo jurídico hay muchas cosas por regular, porque, por ejemplo, no se debería permitir que las empresas realizasen análisis genéticos a sus empleados para determinar si pueden padecer en el futuro alguna enfermedad. El análisis genético no está de momento permitido, pero en fin, estamos todavía en pañales en estas cuestiones.

**P:** [ - 9 - ]

**M.S:** Hay muchos embriones humanos congelados, fruto de procesos inacabados de fecundaciones *in vitro*, que no se sabe qué hacer con ellos. Yo creo que sí se podrían usar para fines terapéuticos, en vez de destruirlos o mantenerlos congelados indefinidamente. Lo que no apoyaría nunca es su uso indiscriminado.

**P:** [ - 10 - ]

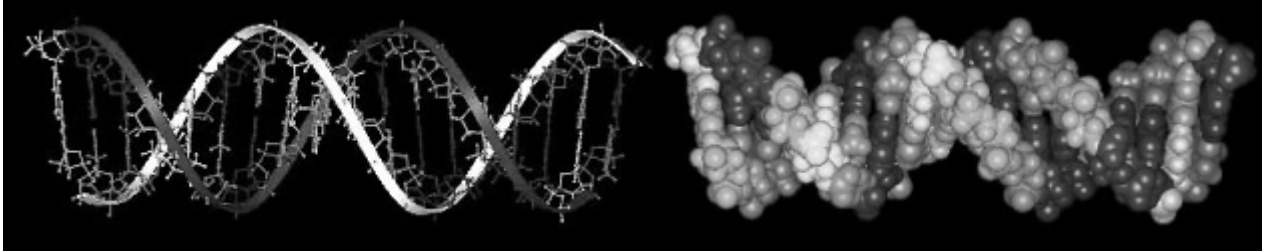
**M.S:** Evidentemente, pero, primero, hay leyes que prohíben absolutamente la clonación reproductiva y, por otra parte, la técnica para clonar seres humanos con fines reproductivos no está puesta a punto con garantías de que pueda salir algo viable, así que si hubiera algún loco que quisiera hacerlo sería altamente improbable que saliese un ser humano clonado. Eso, además de que los científicos en un 99,99 por ciento son personas responsables y no van a hacer algo que no sea beneficioso para la humanidad.

**P:** [ - 11 - ]

**M.S:** Pues sí. El 99 por ciento de sus genes son similares a los del ser humano. Y este descubrimiento ha sido muy importante porque gracias al conocimiento de la secuencia del genoma de ese animal se han podido investigar 1200 nuevos genes en el genoma humano que no se habían identificado antes.

**P:** [ - 12 - ]

**M.S:** En muchos casos, ya conocemos qué genes determinan qué enfermedades; es decir, qué mutaciones, en qué genes, determinan qué enfermedades, con lo que ya podemos hacer ciertos análisis genéticos sobre algunas cuestiones.



**P:** La investigación científica es un campo altamente competitivo, ¿esa competitividad excluye toda solidaridad? ¿Hay en la ciencia espacio [ - XX - ] la colaboración?

**M.S:** [ - 17 - ], el científico no trabaja ya en solitario, como ocurría en la época de Ramón y Cajal<sup>1</sup>. [ - 18 - ] hay afinidades y enemistades naturales, el trabajo ha de hacerse en equipo sencillamente [ - 19 - ] es imposible que una persona aislada pueda abarcar todo lo que necesita para salir adelante internacionalmente. En la Unión Europea, [ - 20 - ], se está viendo cada vez más colaboración, porque las ayudas y la financiación se otorgan a equipos formados por grupos de distintos países, lo que obliga a ponerse de acuerdo con científicos de otros lugares para trabajar. [ - 21 - ], en el ámbito privado, los grupos que están en las áreas más punteras de la ciencia tratan de llegar antes que sus competidores porque están en juego grandes intereses económicos.

**P:** Me pregunto si una mujer como usted, experta en biología molecular y con un currículum excepcional, dos doctorados honoris causa, 200 estudios y publicaciones e infinidad de reconocimientos, tiene más vida que la ciencia... ¿Su familia no se queja?

**M.S:** Mi hija ha sido bastante comprensiva con mi dedicación a la investigación, pero también me he dedicado a ella.

**P:** Las cualidades del científico y su exceso de racionalidad, ¿anulan su capacidad para prestar atención a la poesía o dar rienda suelta a las sensaciones y los sentimientos?

**M.S:** Un científico es una persona de carne y hueso, como cualquier otra. Y los hay sensibles o no. Yo lo soy mucho.

---

<sup>1</sup> Ramón y Cajal (1852-1934): científico español, Premio Nobel de Medicina 1906

## TEXTO C

## La Leyenda de Polma y Curienco

- ❶ El Curueño, a estas alturas del verano, apenas lograría, por su cauce, la condición y el nombre de arroyo. El pedregal reseco por cuyo centro corre el río se extiende ante los ojos del viajero como un camino entre la fertilidad sensual de las praderas y los huertos. A medida que el puente va alejándose a su espalda, el río empieza a sumergirse entre una espesa selva de carrizos y espadañas. Atrás quedan también las viejas casas de Ambasaguas y la indiferencia azul de la cigüeña que, desde su campanario, contempla los tejados, inmóvil en su nido, sobre una sola pata. Atrás quedan las fondas y el coche del viajero y, en el puente, queda el niño (o lo que sea), que continúa mirando al viajero que se aleja.
- ❷ Río abajo, el bosque se espesa y el Curueño se deshace en multitud de brazos. Durante largo rato, el viajero, con las botas al hombro y una rama de chopo para ayudarse a cruzar sin sobresaltos la corriente, atraviesa torrentes y barrancos atraído por el rumor creciente que llena la arboleda. Es el Porma, que se acerca caudaloso y soberbio aún en esta época del año. El sol se ha deshecho entre las hojas de los árboles y la humedad forma con las sombras una única sustancia. El viajero, definitivamente ya despierto, asiste maravillado al espectáculo que la naturaleza ofrece ya solamente para él: el Porma y el Curueño están uniéndose debajo de sus pies.
- ❸ Tumbado en la pradera, sobre la hierba tierna, con la cabeza apoyada en una bota y la mirada ausente, el viajero rememora la leyenda que enlaza el nacimiento de ambos ríos con los amores desgraciados de Polma y de Curienco. Esa vieja leyenda milenaria que relata cómo un bravo guerrero montañés, desesperado al conocer el casamiento forzoso de su amada con el cónsul romano Camoseco, se presentó en el campamento de León y, aprovechando la sorpresa y el estado de embriaguez en que se hallaban todos los invitados a la fiesta, la rescató y escapó con ella. Parece ser, no obstante, que el marido burlado no tardó en espantar la borrachera y que, despertando a sus soldados, persiguió a los dos amantes hasta alcanzarlos cuando éstos ya se habían refugiado en las montañas. En el pinar de Lillo, cercado, Curienco mató a Polma para evitar que fuera hecha nuevamente prisionera y siguió corriendo por los montes hasta que, en Vegarada, a apenas ocho o diez kilómetros del sitio en el que Polma había quedado muerta, él mismo fue muerto por las flechas de los hombres del cónsul Camoseco. La leyenda termina relatando cómo las diosas de las fuentes convirtieron en agua la sangre de los dos amantes muertos dando origen a los ríos que, ahora, se abrazan otra vez al lado del viajero para seguir ya unidos para siempre hacia el inmenso océano donde descansan en paz todos los grandes amores y todas las grandes leyendas que en el mundo han sido y seguirán para siempre, etcétera.

Julio Llamazares, *El río del olvido*

TEXTO D

**CARTAS AL DIRECTOR**

Revista Nuevo Panorama, n°32

**Desde Aguascalientes**

Me dirijo a Uds. por dos motivos: en primer lugar, aprovecho para felicitarlos por su excelente revista; en segundo lugar quiero manifestar mi descontento con el artículo publicado en la edición del mes de septiembre, denominado "Pueblos mexicanos". Creo que allí muestran una visión muy parcial de los pueblos rurales mexicanos como Vialmar. Es cierto que se trata de un pueblo pequeño, con calles de tierra y sin edificios modernos, pero yo creo que el periodista se dejó afectar más por la imposibilidad de conectar el ordenador para tomar sus notas en la escuela sin luz eléctrica, que por el cúmulo de conocimientos que le ofrecía el museo de objetos domésticos que los niños han almacenado año tras año en el edificio vecino a la escuela y que acopia manifestaciones artesanales valiosísimas de una cultura indígena ancestral, todavía activa.

No siempre son las condiciones de los edificios las que marcan las pautas del atraso cultural: bajo el techo de paja y sobre los bancos de madera de la única escuela, hay mentes jóvenes y activas, interesadas en crecer y conducidas por maestros dispuestos al sacrificio.

Tal vez miró también parcialmente la actividad agrícola que desarrolla el pueblo. Es verdad que los agricultores luchan contra la pobreza y la sequedad del suelo y que en muchos casos no tienen posibilidades de mejorar los suelos, porque disponen de poco capital y utilizan escasa tecnología. Pero no bajan los brazos y sus pequeñas explotaciones permiten al menos la subsistencia del grupo familiar.

Por otra parte existen entre los pueblos mexicanos vecinos a Vialmar infinidad de prósperos ejemplos de desarrollo que han incorporado a su producción agraria las importantes transformaciones que determinó la modernidad. Algunas haciendas de esos pueblos sumaron a su actividad agrícola tradicional la industrialización de algunos de sus productos y hasta su venta. Sin contar con las carreteras que unen a esas poblaciones entre sí, el desarrollo de su potencial cultural y la fuerte tendencia hacia el crecimiento urbano que muestran estas villas.

Dada la seriedad y prestigio de esta revista, así como la difusión de la misma en el campo internacional, considero importante que se divulgue una descripción más realista de este país que diariamente visitan miles de turistas extranjeros.

Eloísa de la Peña  
Aguascalientes, México